Облікова картка дисертації

I. Загальні відомості

Державний обліковий номер: 0407U005033

Особливі позначки: відкрита

Дата реєстрації: 18-12-2007

Статус: Захищена

Реквізити наказу МОН / наказу закладу:

II. Відомості про здобувача

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. ТАЛАНОВА ЖАННА ПЕТРІВНА

2. TALANOVA ZHANNA PETRIVNA

Кваліфікація:

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Вид дисертації: кандидат наук

Аспірантура/Докторантура: так

Шифр наукової спеціальності: 13.00.04

Назва наукової спеціальності: Теорія і методика професійної освіти

Галузь / галузі знань: Не застосовується

Освітньо-наукова програма зі спеціальності: Не застосовується

Дата захисту: 22-11-2007

Спеціальність за освітою: 8.030502

Місце роботи здобувача: Представництво фірми "Рейтеон Текнікал Сервісез Компані" (США)

Код за ЄДРПОУ: 04013583

Місцезнаходження: 65009, м. Одеса, вул. Сонячна, 5

Форма власності:

Сфера управління: Держадміністрація

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

III. Відомості про організацію, де відбувся захист

Шифр спеціалізованої вченої ради (разової спеціалізованої вченої ради): К 23.053.02

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

IV. Відомості про підприємство, установу, організацію, в якій було виконано дисертацію

Повне найменування юридичної особи: Південноукраїнський державний педагогічний університет ім. К.Д.Ушинського

Код за ЄДРПОУ: 02125473

Місцезнаходження: 65020, м.Одеса, вул. Старопортофранківська, 26

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

V. Відомості про дисертацію

Мова дисертації:

Коди тематичних рубрик: 14.35.09

Тема дисертації:

1. Педагогічні умови формування професійного світогляду майбутнього перекладача

2. Pedagogical conditions of forming of a future interpreter's professional worldview

Реферат/анотація:

1. Об'єкт – процес формування професійного світогляду майбутнього перекладача; мета – визначити, теоретично обґрунтувати й експериментально апробувати педагогічні умови формування професійного світогляду майбутнього перекладача; методи – теоретичні: аналіз і узагальнення наукової і навчально-методичної літератури з проблеми вдосконалення професійної підготовки майбутнього перекладача; конкретизація сутності і схематизація компонентно-функціональної структури його професійного світогляду; прогнозування й моделювання процесу формування професійного світогляду майбутнього перекладача; емпіричні: соціологічне опитування (анкетування, бесіда, інтерв'ювання) професійних перекладачів, викладачів кафедр теорії та практики перекладу і іноземних мов щодо ролі й місця, критеріїв та показників, а також способів формування професійного світогляду майбутнього перекладача; спостереження, експертна оцінка, самооцінка та тестування майбутніх перекладачів з метою їх розподілу за рівнями сформованості професійного світогляду; педагогічний експеримент (констатувальний і

формувальний) з метою з'ясування ефективності виокремлених педагогічних умов щодо формування професійного світогляду майбутнього перекладача; статистичні: математична обробка результатів дослідно-експериментальної роботи та їх інтерпретація; новизна - вперше комплексно вивчено й обґрунтовано проблему формування професійного світогляду майбутнього перекладача; визначено та теоретично обґрунтовано сутність і компонентно-функціональну структуру феномена «професійний світогляд майбутнього перекладача»; виявлено критерії й показники, охарактеризовано рівні його вияву; визначено й теоретично обґрунтовано педагогічні умови формування професійного світогляду майбутнього перекладача; уточнено поняття «професійна діяльність перекладача», «світогляд», «професійний світогляд майбутнього перекладача»; подальшого розвитку дістала теорія формування професіоналізму особистості й діяльності перекладача.

2. Object - forming of a future interpreter's professional worldview; goal - determine, theoretically ground and experimentally test the pedagogical conditions of a future's interpreter professional worldview forming; methods - theoretical: analyses and generalization of scientific and education-scientific literature on the problem of improving of future interpreters' professional training; concretizing of essence and schematization of a component and functional structure of his professional worldview; forecasting and modeling of the process of forming of a future interpreter's professional worldview; empirical: social questioning (a questionnaire form, talk, interview) of professional interpreters, teachers of theory and practice of translation and foreign languages departments regarding the role and place, criteria and indexes as well as means of forming of professional worldview of a future interpreter's; observations, expert evaluation, self-evaluation and testing of future interpreters aiming at their dissemination against the levels of formed professional worldview; pedagogical experiment (stating and forming) aimed at determining of effectiveness of the suggested pedagogical conditions of forming of a future interpreter's worldview; statistical: mathematical processing of the results of the search and experimental work and their interpretation; novelty - for the first time the problem of forming of a future interpreter's professional worldview was studied and grounded; essence and a component and functional structure of the phenomenon "future interpreter's professional worldview" was determined and theoretically grounded; its criteria and indexes were determined, levels of its display were characterized; the pedagogical conditions of forming of a future interpreter's professional worldview were determined and theoretically grounded; notions "interpreter's professional activity", "worldview", "a future interpreter's professional worldview" were specified; the theory of forming of professionalism of anindividual and activity got its further development.

Державний реєстраційний номер ДіР:

Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки:

Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності:

Підсумки дослідження:

Публікації:

Наукова (науково-технічна) продукція:

Соціально-економічна спрямованість:

Охоронні документи на ОПІВ:

Впровадження результатів дисертації:

Зв'язок з науковими темами:

VI. Відомості про наукового керівника/керівників (консультанта)

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Цокур Ольга Степанівна

2. Tsokur Olga Stepanivna

Кваліфікація: д.пед.н., 13.00.04

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

VII. Відомості про офіційних опонентів та рецензентів

Офіційні опоненти

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Скидан Сергій Олександрович

2. Скидан Сергій Олександрович

Кваліфікація: д.пед.н., 13.00.01

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Князян Маріанна Олексіївна

2. Князян Маріанна Олексіївна

Кваліфікація: д.пед.н., 13.00.04

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Рецензенти

VIII. Заключні відомості

Власне Прізвище Ім'я По-батькові голови ради Радул Валерій Вікторович

Власне Прізвище Ім'я По-батькові головуючого на засіданні Радул Валерій Вікторович

Відповідальний за підготовку облікових документів

Реєстратор

Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є відповідальним за реєстрацію наукової діяльності Юрченко Т.А.